

TITEL II. — Overgangsbepalingen

Art. 5. De beheerder van de Raad van State, waarvan het mandaat lopende is op 1 januari 2014, behoudt de weddenschaal vastgesteld in bijlage II bij het koninklijk besluit van 25 oktober 2013 betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt, in dewelke hij was bezoldigd vóór het in werking treden van onderhavig besluit.

Art. 6. De houders van de adjunct-mandaten vermeld in artikel 1, waarvan het mandaat lopende is op 1 januari 2014, behouden de weddenschaal vastgesteld in bijlage II bij het koninklijk besluit van 25 oktober 2013 betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt, in dewelke zij waren bezoldigd vóór het in werking treden van onderhavig besluit.

TITEL III. — Opheffingsbepalingen en inwerkingtreding

Art. 7. Het koninklijk besluit van 1 april 2007 tot vaststelling van het geldelijk statuut van de beheerder van de Raad van State, wordt opgeheven.

Art. 8. Het koninklijk besluit van 1 april 2007 tot vaststelling van het geldelijk statuut van de adjunct-mandaten bedoeld in artikel 102ter van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, wordt opgeheven.

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

Art. 10. Onze minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

TITRE II. — Dispositions transitoires

Art. 5. L'administrateur du Conseil d'Etat, dont la fonction est en cours au 1^{er} janvier 2014, conserve l'échelle de traitement, définie dans l'annexe II de l'arrêté royal du 25 octobre 2013 relatif à la carrière pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale, dans laquelle il était rémunéré avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 6. Les titulaires des mandats-adjoints visés à l'article 1, dont les fonctions sont en cours au 1^{er} janvier 2014, conservent l'échelle de traitement, définie dans l'annexe II de l'arrêté royal du 25 octobre 2013 relatif à la carrière pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale, dans laquelle ils étaient rémunérés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

TITRE III. — Dispositions abrogatoires et entrée en vigueur

Art. 7. L'arrêté royal du 1^{er} avril 2007 fixant le statut pécuniaire de l'administrateur du Conseil d'Etat est abrogé.

Art. 8. L'arrêté royal du 1^{er} avril 2007 fixant le statut pécuniaire des titulaires des mandats-adjoints visés à l'article 102ter des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, est abrogé.

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2014.

Art. 10. Notre ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2014/22263]

24 APRIL 2014. — Wet tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 4, § 3, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, bekrachtigd door de wet van 26 juni 1997, gewijzigd bij de Programmawet van 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "en die gelegen zijn voor het jaar waarin het pensioen ingaat" vervangen door de woorden "en die gelegen zijn voor het kwartaal waarin het pensioen ingaat";

2° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

"Voor de twee kwartalen die voorafgaan aan dit waarin het rustpensioen ingaat, worden, behoudens tegenbewijs, de bijdragen vermoed betaald te zijn op de ingangsdatum van het pensioen op voorwaarde dat alle door het sociaal verzekeringsfonds gevorderde bijdragen voor de periode voorafgaand aan deze twee kwartalen, betaald werden."

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2014/22263]

24 AVRIL 2014. — Loi portant modifications de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 4, § 3, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, confirmé par la loi du 26 juin 1997, modifié par la loi-programme du 27 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "et qui se situent avant l'année au cours de laquelle la pension prend cours" sont remplacés par les mots "et qui se situent avant le trimestre au cours duquel la pension prend cours";

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

"Pour les deux trimestres qui précèdent celui au cours duquel la pension de retraite prend cours, les cotisations sont présumées, sauf preuve contraire, avoir été payées à la date de prise de cours de la pension à condition que toutes les cotisations réclamées par la caisse d'assurances sociales pour la période antérieure à ces deux trimestres aient été payées."

Art. 3. In artikel 5 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij de wet van 22 november 2013, wordt een paragraaf *2quinquies* ingevoegd, luidend :

“§ *2quinquies*. In afwijking van § 2, moet voor de kwartalen die gelegen zijn in het jaar waarin het pensioen ingaat, onder beroepsinkomsten begrepen worden de beroepsinkomsten die in aanmerking genomen werden met het oog op de inning, voor de kwartalen van het voorafgaande jaar, van de bijdragen verschuldigd krachtens het koninklijk besluit nr. 38.

Deze inkomsten worden niet in aanmerking genomen voor het gedeelte dat het bedrag overschrijdt bedoeld in artikel 12, § 1, eerste lid, 1°, van het koninklijk besluit nr. 38, zoals het wordt aangepast aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen voor het betrokken jaar.

Bij gebrek aan kwartalen van beroepsbezigheid als zelfstandige tijdens het jaar dat de ingangsdatum van het pensioen voorafgaat, worden de beroepsinkomsten in aanmerking genomen die bedoeld zijn in artikel 12, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 38.”.

Art. 4. Artikel 6, § 2, van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij de wet van 22 december 2008, wordt aangevuld met een lid, luidende :

“Wanneer het beschouwde jaar dit is waarin het pensioen ingaat, is het gemiddelde bedoeld in het tweede lid, gelijk aan het gemiddelde bedoeld in het vorige lid.”.

Art. 5. In artikel 7, § 3, 1°, van hetzelfde besluit worden de woorden “en die gelegen zijn voor het jaar waarin de echtgenoot is overleden” vervangen door de woorden “en die gelegen zijn voor het kwartaal waarin de echtgenoot is overleden”.

Art. 6. In artikel 9, § 2, tweede lid, van hetzelfde besluit, vervangen door de Programmawet van 22 december 2003, worden de woorden “artikel 6, § 2, tweede en derde lid “vervangen door de woorden “artikel 6, § 2, tweede tot vierde lid”.

Art. 7. De bepalingen van deze wet zijn van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2015.

Art. 8. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2015.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers
(www.dekamer.be)
Stukken : 53-191 – 3417.
Integraal verslag : 20 maart 2014.
Senaat
(www.senate.be)
Stukken : 5-2781.
Handelingen van de Senaat : 27 maart 2014.

Art. 3. Dans l'article 5 du même arrêté, modifié en dernier lieu par la loi du 22 novembre 2013, il est inséré un paragraphe *2quinquies* rédigé comme suit :

“§ *2quinquies*. Par dérogation au § 2, pour les trimestres situés dans l'année au cours de laquelle la pension prend cours, il y a lieu d'entendre par revenus professionnels les revenus professionnels qui ont été retenus en vue de la perception des cotisations dues en vertu de l'arrêté royal n° 38 pour les trimestres de l'année précédente.

Ces revenus ne sont pas retenus pour la partie qui dépasse le montant visé à l'article 12, § 1^{er}, premier alinéa, 1°, de l'arrêté royal n° 38 tel qu'il est adapté aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation pour l'année en cause.

En l'absence de trimestres d'activité professionnelle en qualité de travailleur indépendant durant l'année qui précède celle au cours de laquelle la pension prend cours, les revenus professionnels pris en compte sont ceux visés à l'article 12, § 1^{er}, alinéa 2 de l'arrêté royal n° 38.”.

Art. 4. L'article 6, § 2, du même arrêté, modifié en dernier lieu par la loi du 22 décembre 2008 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

“Lorsque l'année considérée est celle au cours de laquelle la pension prend cours, la moyenne visée à l'alinéa 2 est égale à la moyenne visée à l'alinéa précédent.”.

Art. 5. Dans l'article 7, § 3, 1°, du même arrêté, les mots “et qui se situent avant l'année au cours de laquelle le conjoint est décédé” sont remplacés par les mots “et qui se situent avant le trimestre au cours duquel le conjoint est décédé”.

Art. 6. Dans l'article 9, § 2, alinéa 2, du même arrêté, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003 les mots “article 6, § 2, alinéas 2 et 3” sont remplacés par les mots “article 6, § 2, alinéas 2 à 4”.

Art. 7. Les dispositions de la présente loi sont applicables aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2015.

Art. 8. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

Le Ministre des Pensions,
A. DE CROO

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) Chambre des représentants
(www.lachambre.be)
Documents : 53-191 – 3417.
Compte rendu intégral : 20 mars 2014.
Sénat
(www.senate.be)
Documents : 5-2781.
Annales du Sénat : 27 mars 2014.